


Didactique inclusive et compensation des  
désavantages dans les écoles  
professionnelles et les collèges.  
Résultats du projet de recherche  
«EIL- Enhanced Inclusive Learning »

**Alexandra Wenger**, cheffe d'unité médias formation professionnelle,  
CSFO Berne

**Claudia Patricia Schellenberg**, Prof. Dr. phil.

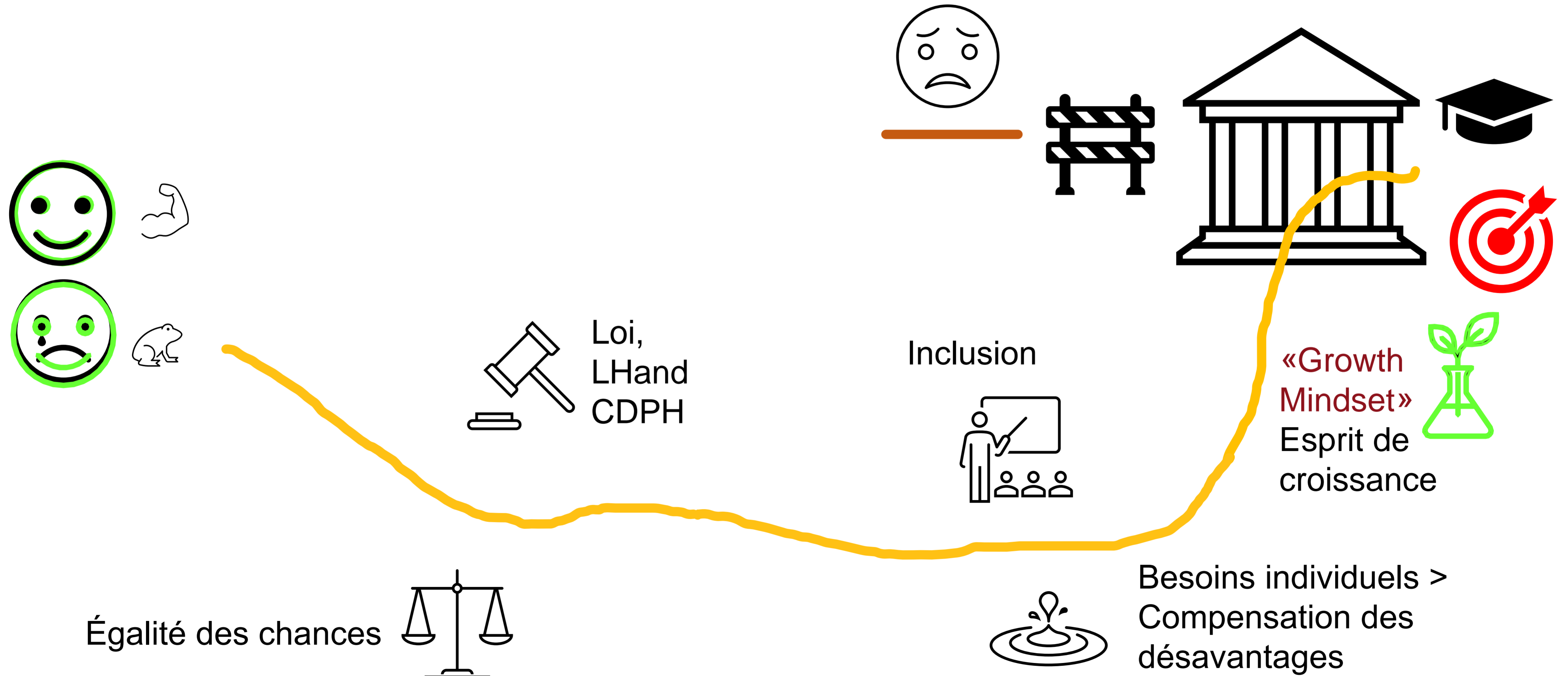
Haute-école intercantonale de pédagogie spécialisée (HfH, Zürich)

6 octobre 2021

Bildung für Alle  
  
20 Jahre HfH

**HfH**

# Handicap – réussite de la formation



# Contenu

1. Méthodologie
2. Résultats partie 1: personnes en formation en situation de handicap à l'école professionnelle et les collèges
3. Résultats partie 2: mesures de soutien/compensation possibles
4. Mise en oeuvre dans la pratique

Projets de recherche HfH  
transition de l'école au travail

**„Fit für die Berufsausbildung“**,  
Schellenberg, C. & Hofmann, C.

Apte à la  
formation  
professionnelle

**„Erfolgsfaktoren in der Berufsbildung  
bei gefährdeten Jugendlichen“**,  
Schellenberg, C. & Häfeli, K.

Facteurs de réussite  
dans la formation  
professionnelle des  
jeunes à risque

**LUNA**, „Lernende in niederschweligen  
Ausbildungsgängen“ Hofmann C.,  
Häfeli, K, Müller, X, Krauss, A.

Situation des apprenti-  
e-s et processus de  
transition dans les  
filères à faible niveau  
d'exigence

**EIL „Enhanced Inclusive  
Learning“**, Schellenberg, C,  
Krauss A., Pfiffner, M. & Georgi-  
Tscherry, P.

Amélioration de  
l'apprentissage inclusif

**ZLSE „Zürcher Längsschnittstudie  
von der Schulzeit bis ins mittlere  
Erwachsenenalter“**, Häfeli, K.,  
Schellenberg, C. Krauss A. & Hättich,  
A.

Étude longitudinale  
zurichoise, de l'école à  
l'âge adulte

---


# 1. Méthodologie

2. Résultats partie 1: personnes en formation à l' école professionnelle et au collège en situation de handicap
3. Résultats partie 2: mesures de soutien/compensation possibles
4. Mise en oeuvre dans la pratique

# Équipe et durée du projet

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts  
**HOCHSCHULE  
LUZERN**  
Soziale Arbeit

**HfH**

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
  
Bureau fédéral de l'égalité  
pour les personnes handicapées BFEH

Projet de coopération de la Haute-école de travail social de Lucerne (HSLU) et de la Haute-école intercantonale de pédagogie spécialisée de Zurich (HfH)

## Équipe:

Claudia Schellenberg (HfH) & Pia Georgi-Tscherry (co-direction)

Annette Krauss (HfH)

Matthias Pfiffner (HSLU)

Michelle de Martin (étudiante à la HfH)

## Financement:

Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH)

---

# Situation initiale

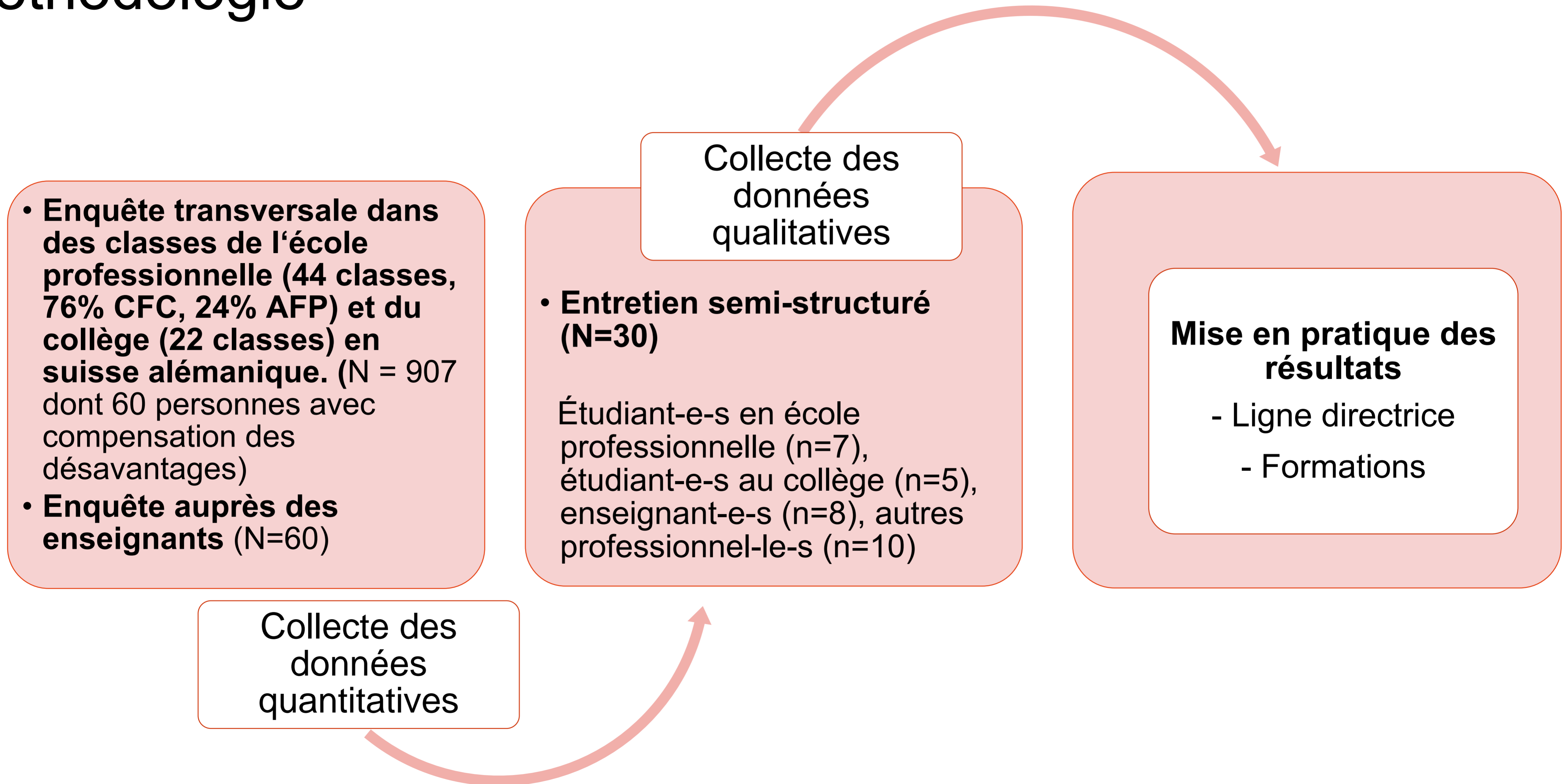
- Groupes de jeunes de plus en plus hétérogènes dans les écoles professionnelles et moyennes (personnes en formation issues de la migration; Stern, Marti et al., 2010; problèmes de comportement et handicaps psychiques, Hofmann, Duc, Häfeli & Lamamra, 2016).
- Des exigences complexes en matière de didactique à ce niveau scolaire (Werning & Lütje-Klose, 2006; Kraglund-Gauthier et al., 2014)
- Le nombre de demandes de compensation des désavantages augmente au secondaire II (Schellenberg, Hofmann & Georgi, 2016)
- De nombreuses incertitudes subsistent dans la mise en œuvre de la compensation des désavantages en classe (Meier-Poppa & Ayer, 2021).
- Le thème de l'inclusion au niveau du secondaire supérieur est de plus en plus discuté, mais a été peu étudié jusqu'à présent (Grassi, Rhiner, Kammermann & Balzer, 2014).

---

# Objectifs et questions de recherche

- À quelle fréquence rencontre-t-on des jeunes en situation de handicap dans les écoles professionnelles et les collèges? Comment les personnes en formation se débrouillent-elles à l'école et comment font-elles face aux exigences?
- **Didactique inclusive** à l'école professionnelle et au collège: Quelles formes de soutien sont utilisées en classe? Où y a-t-il un besoin de poursuivre le développement?
- **Compensation des désavantages**: Comment la compensation des désavantages est-elle généralement mise en oeuvre? Comment l'efficacité de la compensation des désavantages est-elle perçue?

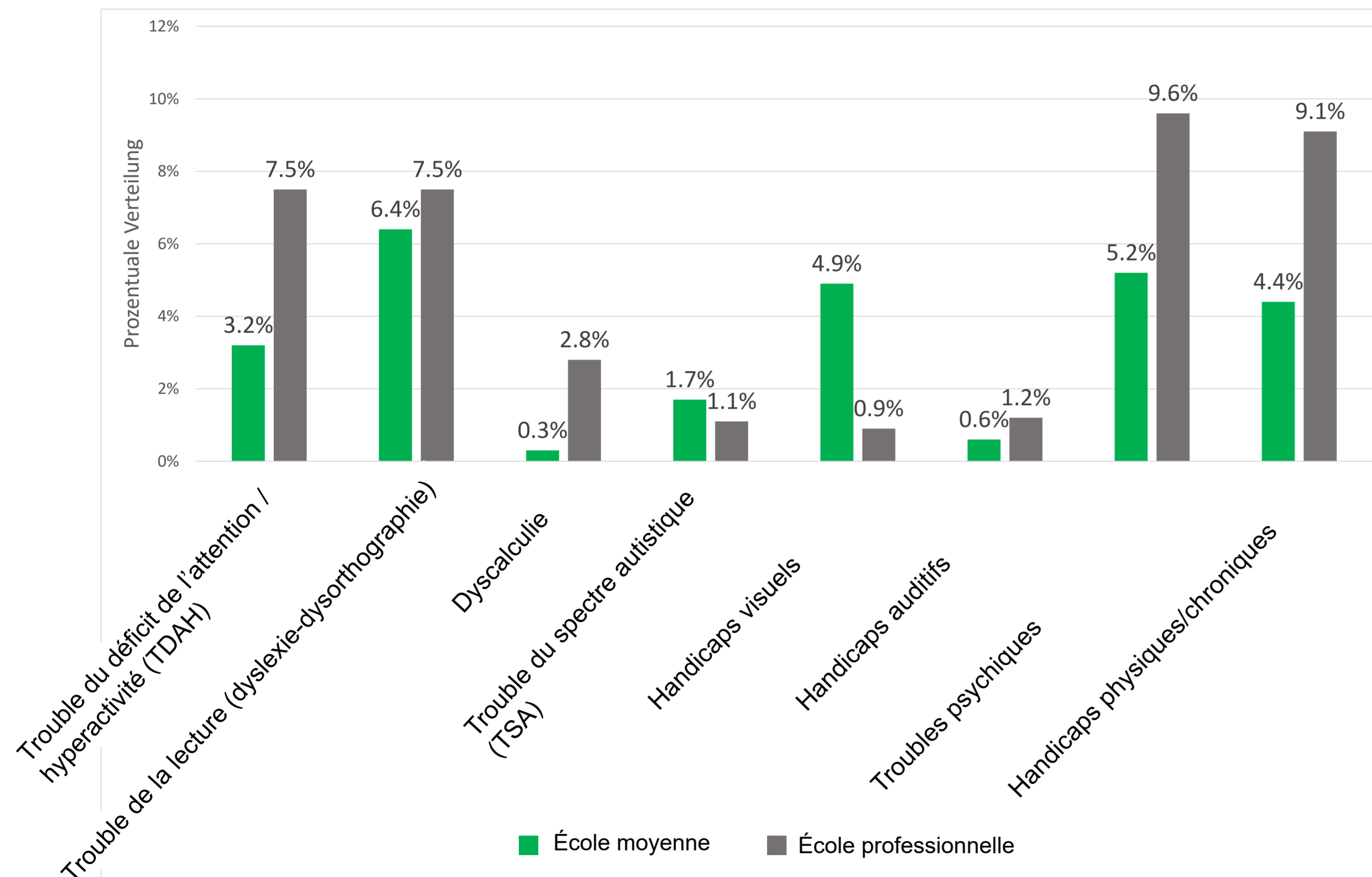
# Méthodologie





- 
1. Méthodologie
  - 2. Résultats partie 1: personnes en formation à l'école professionnelle et au collège en situation de handicap**
  3. Résultats partie 2: mesures de soutien/compensation possibles
  4. Mise en œuvre dans la pratique

# Jeunes présentant des déficiences au secondaire II («auto-évaluation»)



**23.8%** des élèves du collège et **29.1%** des élèves des écoles professionnelles disent avoir un handicap!

# Questionnaire de dépistage: Jeunes ayant des problèmes socio-émotionnels à l'école professionnelle

## Strengths and Difficulties Questionnaire (SDQ) (Goodman, 1997)

19.2%

➤ Troubles émotionnels

6.6%

➤ Troubles comportementaux

32.8%

➤ Hyperactivité ou inattention

25.4%

➤ Troubles relationnels ou problèmes avec les pairs

---

➤ Qualités prosociales



Score total de difficultés  
(SDQ-TDS\*)

\*Total Difficulties Score (TDS)

Total: environ 20 % de «valeurs limites à significatives»

Des signes de troubles psychiques sont présents chez une personne en formation sur cinq

# Bien-être et adaptation aux exigences dans les écoles professionnelles et au collège

Jeunes présentant des **troubles de l'apprentissage** (dyslexie, dyscalculie): →

- Des notes plus basses et un stress scolaire accru
- Un bien-être comparable à celui des personnes en formation sans situation de handicap (questionnaire KINDL-R, Ravens-Sieberer & Bullinger, 2003)

Le soutien de l'enseignant est perçu comme particulièrement important.  
(Échelles de soutien émotionnel et social, BSSS; Schwarzer & Schulz, 2000; HBSC-Skala; Currie et al., 2014)

Jeunes souffrant de **handicaps physiques/chroniques**:

- Des résultats scolaires et des performances au travail comparables
- Réduction du bien-être physique et global

Jeunes souffrant de **handicaps psychiques**:

- Des notes plus basses et un stress scolaire plus élevé
- Valeurs significativement réduites dans toutes les dimensions du bien-être examinées



Perçoivent moins de soutien de la part de l'environnement.

- 
1. Méthodologie
  2. Résultats partie 1: personnes en formation à l'école professionnelle et au collège en situation de handicap
  - 3. Résultats partie 2: mesures de soutien/compensation possibles**
  4. Mise en œuvre dans la pratique

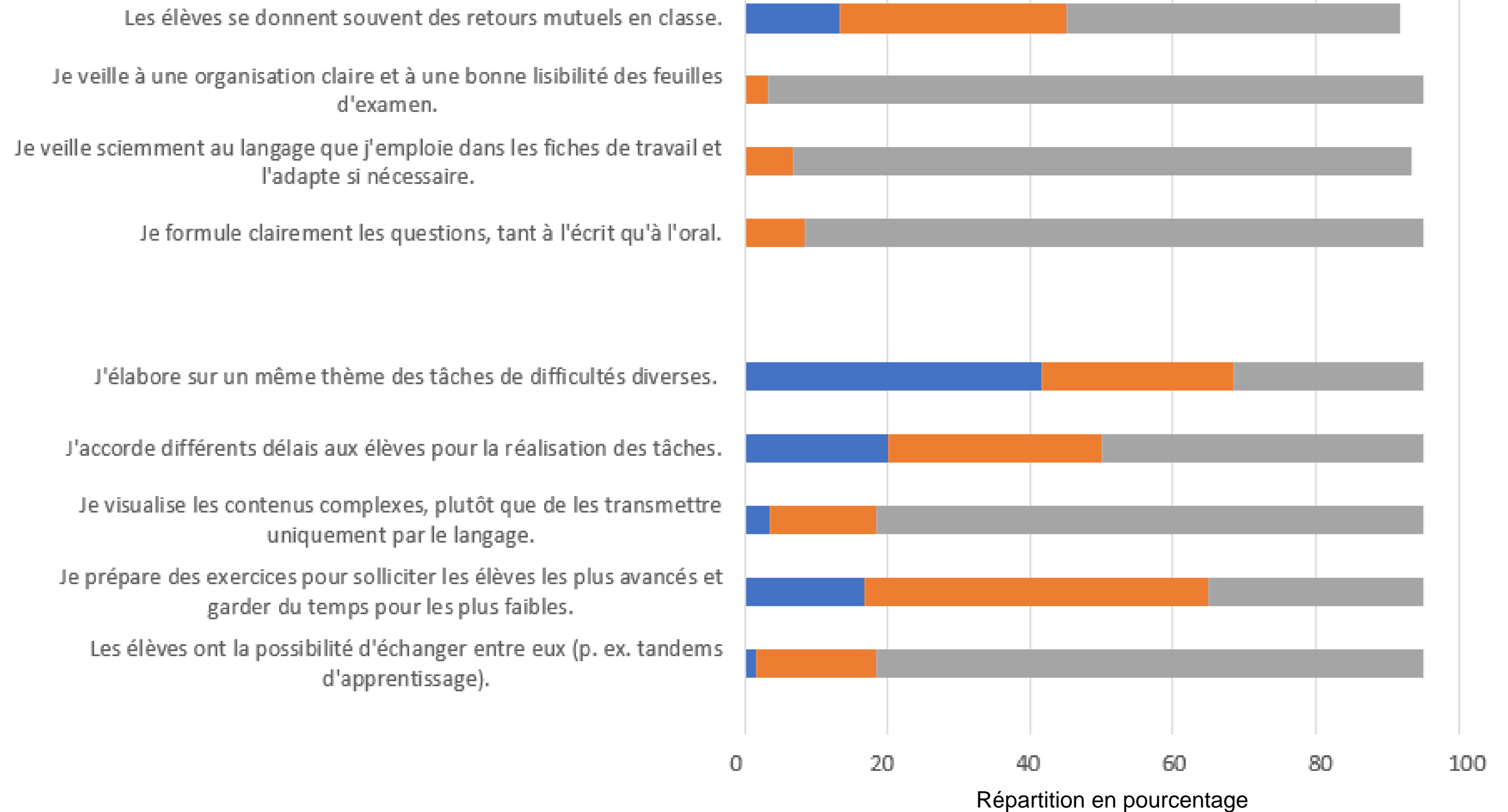
# Évaluations selon les types d'écoles

|  | Type d'école       |                   |                   | Analyse de la variance |             |          |
|--|--------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------|----------|
|  | 1: AFP             | 2: CFC            | 3: Collège        | F-Test                 | Signifikanz | Post-Hoc |
| Organisation autour des handicaps dans le bâtiment scolaire<br><small>(Gerecht, Steinert, Klieme, Döbrich, 2007)</small> | x=3.22<br>SD= 0.34 | x=2.88<br>SD=0.43 | x=3.11<br>SD=0.50 | F=34.66,<br>df=2       | p=.000      | 1,3>2    |
| Auto-efficacité de l'enseignant<br><small>(Schmitz &amp; Schwarzer, 2000)</small>  | x=3.45<br>SD=0.33  | x=3.09<br>SD=0.37 | x=3.41<br>SD=0.25 | F=100.06<br>df=2       | p=.000      | 1,3>2    |
| Connaissance de la compensation des désavantages   | x=3.01<br>SD=0.60  | x=2.21<br>SD=0.52 | x=2.89<br>SD=0.52 | F=175.33<br>df=2       | p=.000      | 1,3>2    |
| Utilisation de la didactique inclusive en classe<br><small>(Walt, 2014)</small>  | x=3.75<br>SD=0.26  | x=3.53<br>SD=0.37 | x=3.65<br>SD=0.39 | F=17.84<br>df=2        | p=.000      | 1,3>2    |

# La didactique inclusive: quelles méthodes sont utilisées en classe?

Clarté dans le langage et la présentation

Organisation de l'enseignement pour des personnes en formation plus fortes/plus faibles



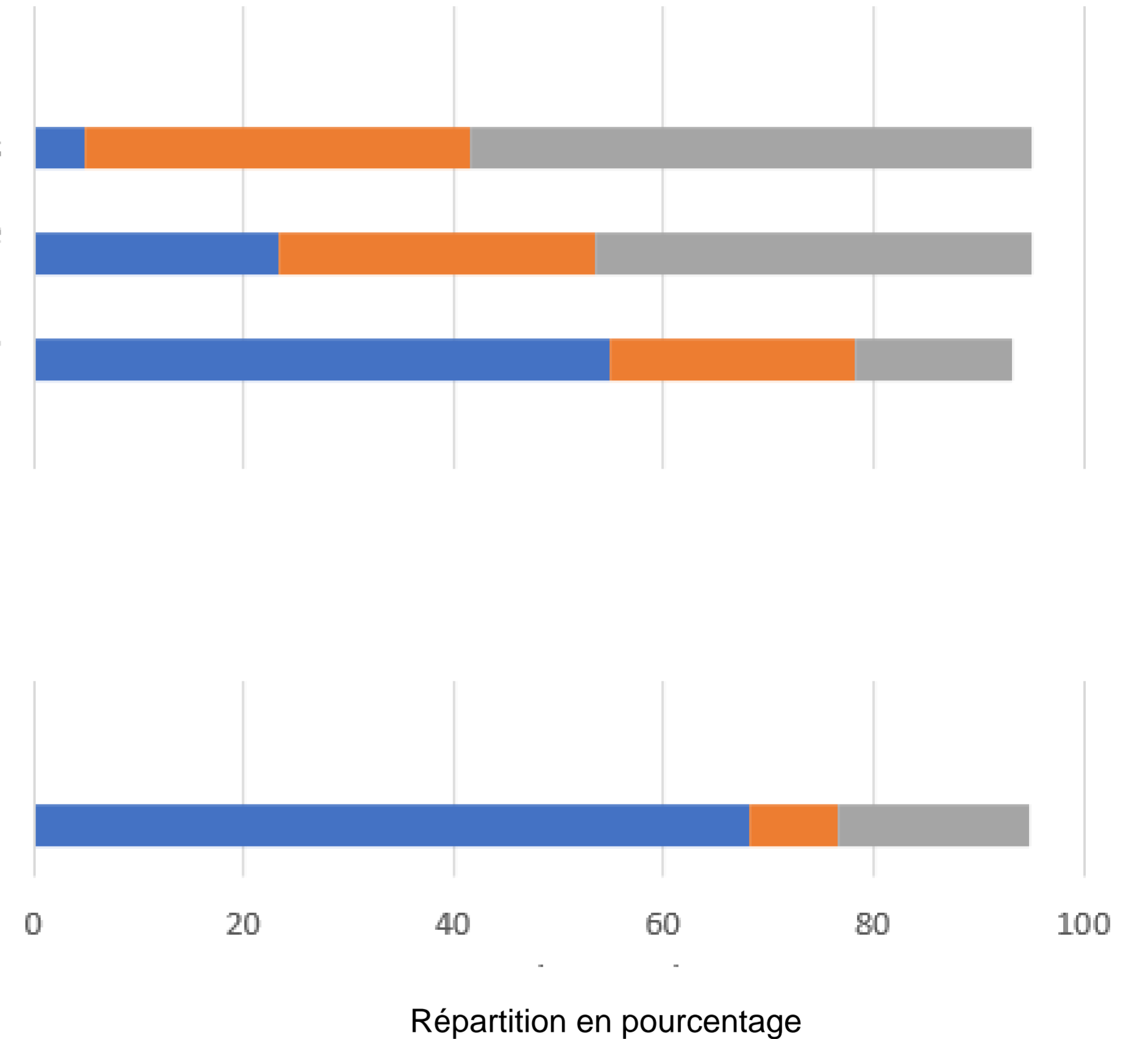
# La didactique inclusive: quelles méthodes sont utilisées en classe?

Journal d'apprentissage,  
refléter les progrès dans  
l'apprentissage

Je donne régulièrement des retours sur les progrès individuels dans l'apprentissage et j'encourage l'auto-réflexion (connaître et utiliser ses propres ressources).  
Je demande toujours, après une phase d'apprentissage, que l'on évalue l'utilité de l'ensemble du travail.  
Les élèves tiennent un journal d'apprentissage/portfolio et notent les progrès réalisés.

Technologies  
d'assistance

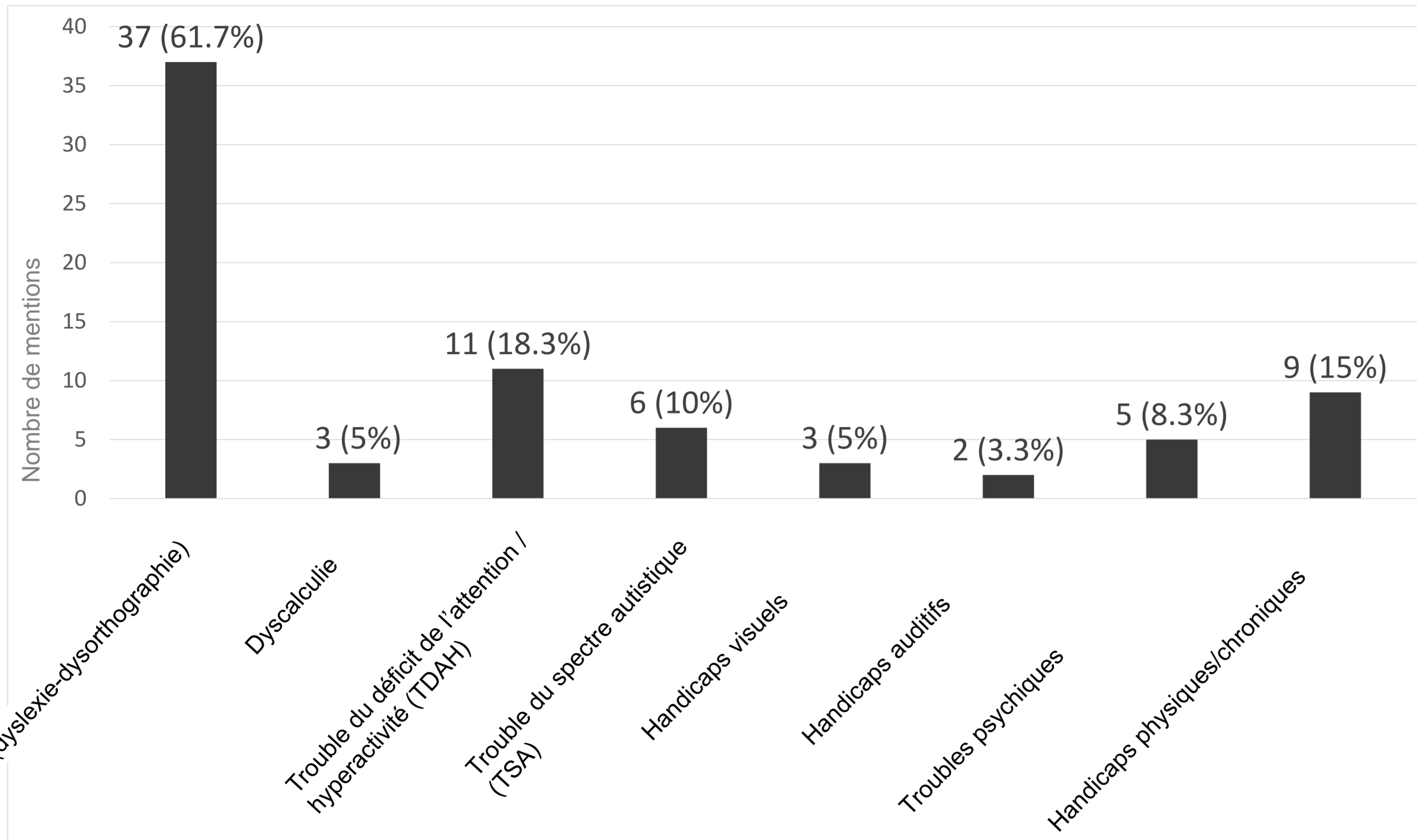
En fonction des besoins des élèves, j'utilise en classe des technologies d'assistance (crayon de lecture, dictaphones, programmes d'écriture, ordinateurs parlants, etc..)



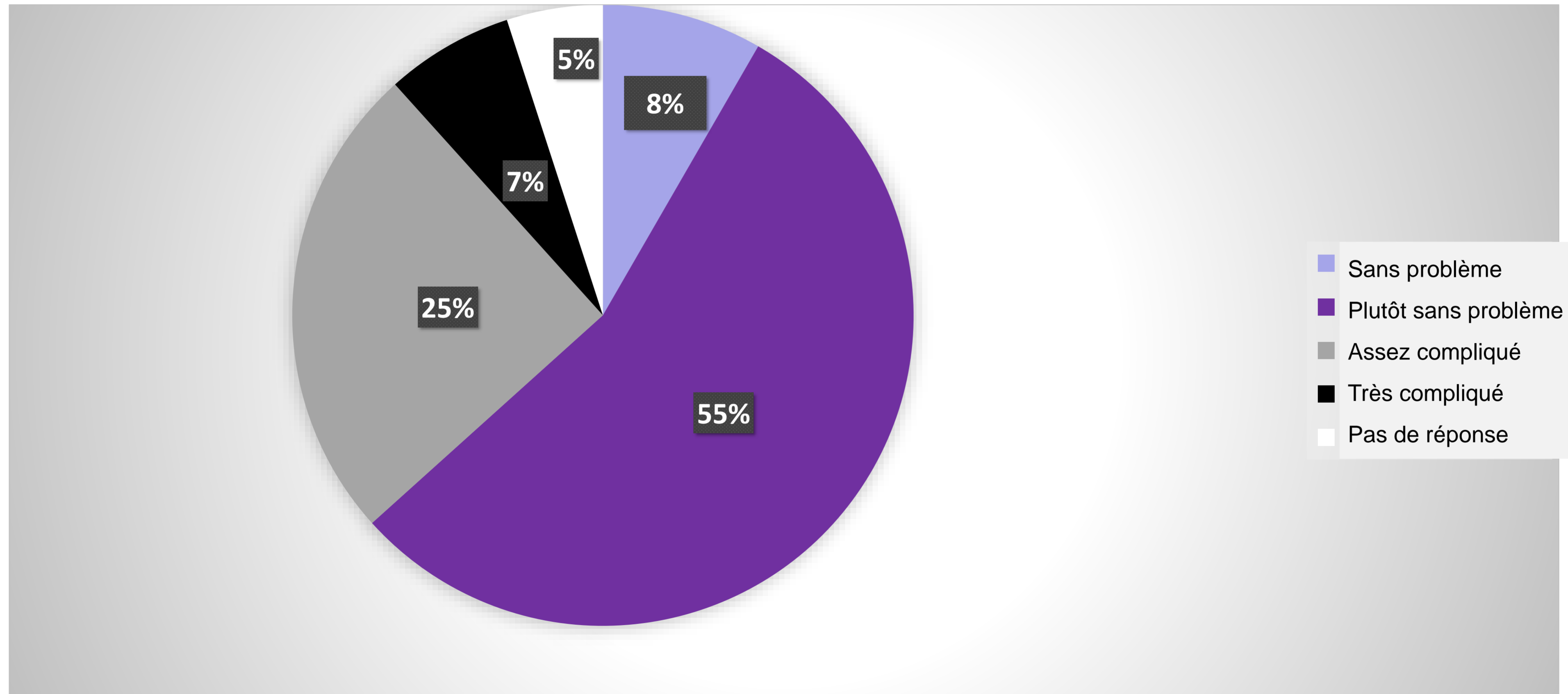
■ très rarement à plutôt rarement   ■ de temps en temps   ■ plutôt souvent à très souvent



# Élèves bénéficiant d'une compensation pour désavantage



# Évaluation de la voie à suivre pour obtenir une compensation pour désavantage:



---

# Besoins des élèves bénéficiant de la compensation des désavantages

**Reconnaissance et acceptation:** bâtiment de l'école, enseignants, camarades de classe

Crainte d'une éventuelle exclusion ou discrimination

## **Le plus grand obstacle à l'accès à la compensation des désavantages**

*«C'est probablement l'une des raisons pour lesquelles j'ai longtemps résisté: la condition préalable pour bénéficier d'une compensation des désavantages, mesure que j'approuve aujourd'hui et que je trouve équitable, est bien sûr d'en informer la classe ou les élèves concernés. J'avais peur de cette étape, vraiment peur pendant longtemps et j'étais très stressé le jour de l'explication à la classe parce que je craignais que cela aboutisse à une sorte d'exclusion». (Élève d'une école professionnelle)*

---

# Besoins des élèves bénéficiant de la compensation des désavantages

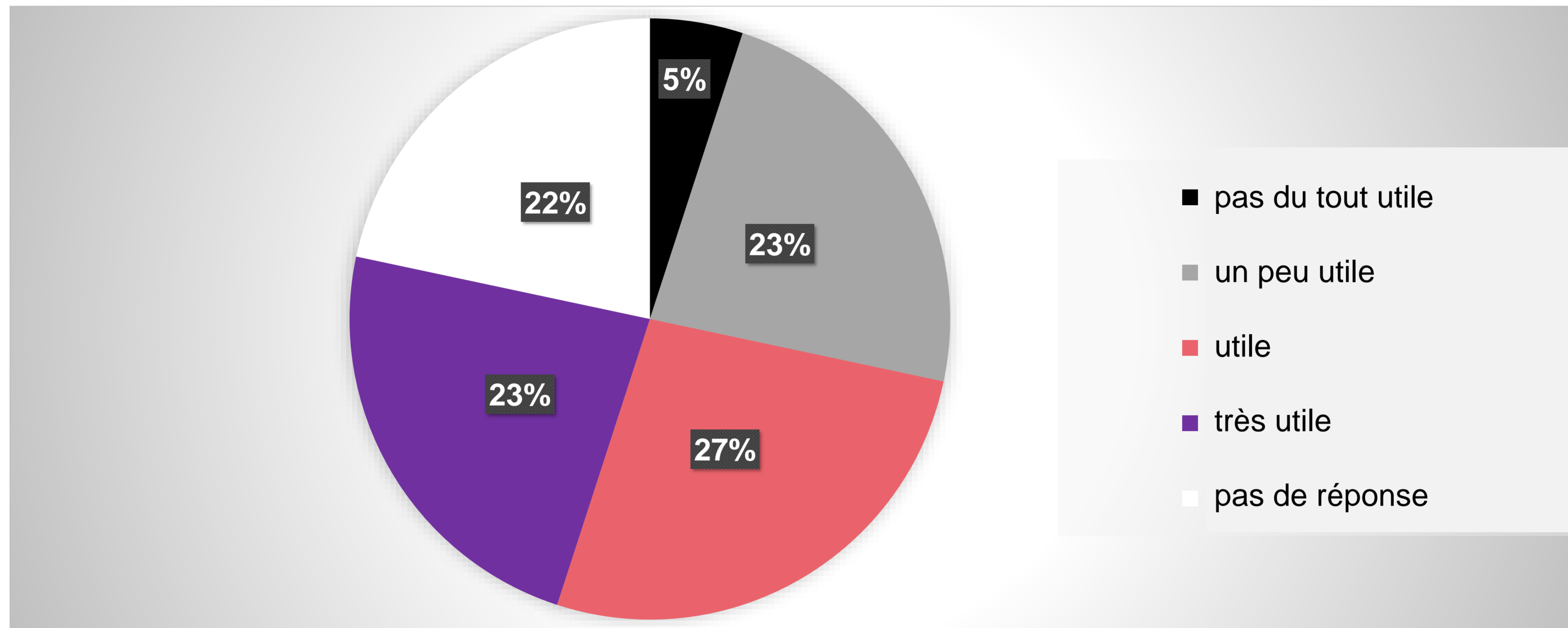
## **Transparence de la situation:** école et enseignants

- Des instruments de compensation des désavantages adaptés aux handicaps signe de reconnaissance de l'école
- Des procédures claires en faveur de la reconnaissance et contre le cas particulier

*«Surtout avec compréhension, je pense que c'est presque la plus grande chose parce que si vous ne vous sentez pas compris, vous n'en parlez pas, vous ne voulez pas vraiment le réparer, vous voulez juste que ça disparaisse, vous ne voulez pas admettre ce genre de choses, mais si vous avez beaucoup de gens autour de vous qui disent, je comprends ça, je sais ce que c'est, j'ai lu sur le sujet, alors vous pouvez faire quelque chose avec ça».*

*(Élève d'une école professionnelle)*

# Efficacité de la compensation des désavantages



---

## Adéquation entre les mesures et les besoins

**Examen individuel avec reconnaissance simultanée de la forme de handicap:** définition et mise en œuvre des mesures; respect des élèves

*«Non, je n'ai pas eu mon mot à dire, on m'a simplement dit ce qui allait être mis en place pour moi. Ensuite, je suis allée voir les enseignants parce que j'ai vu que je n'avais pas vraiment besoin de tout cela, par exemple d'une salle séparée ou d'un ordinateur pour passer l'examen».*  
(Élève d'une école professionnelle).

---

# Avantage pour les élèves en raison de la compensation des désavantages

**Notes:** Stabilisation et amélioration

**Examens:** Concentration, calme, engagement dans l'examen et les questions

*«Cela fait que suis moins nerveux, ce qui aide aussi à ce que le TDAH soit moins un problème, car c'est un peu comme un cycle. (Élève d'une école professionnelle)»*

**Développement de la personnalité:** Auto-efficacité, confiance et stratégies

*«Pour moi, comme je l'ai dit, c'est plus une question de: qu'est-ce qu'on retient de la compensation des désavantages? Si la compensation des désavantages me permet de mieux me comprendre, de savoir comment je fonctionne, pour ainsi dire en comparant avec ou sans compensation du désavantage pour voir ce que cela change, alors cela peut avoir une influence sur la façon dont je gère mes études, mon travail». (Élève d'une école professionnelle)»*

---

# Les réserves des enseignants sur la compensation des désavantages

Environ **un cinquième** des enseignants interrogés déclarent avoir une **attitude critique** à l'égard de la compensation des désavantages et près de **40%** considèrent que la mise en oeuvre de la compensation des désavantages **en classe est (plutôt) difficile**.

**Qualification et sélection:** niveau du secondaire II

**Entrave aux stratégies des élèves:** à l'encontre de l'évaluation des élèves

*«Un collègue estimé, ici à l'école, est germaniste, sait le chinois et est dyslexique. Il dit: «J'ai en quelque sorte triché pour passer à travers le système» et c'est quelqu'un qui est plutôt critique face à cela, et qui dit: «Ça ne sert à rien au final, il faut juste traverser la vie. Il faut trouver une sorte de stratégie». (Enseignant en école professionnelle)*

**Avantage par compensation des désavantages**

**Peu de connaissances des enseignants/délégués:** souhaitent pouvoir avoir recours facilement à du support et de l'assistance



- 
1. Méthodologie
  2. Résultats partie 1: personnes en formation à l'école professionnelle et au collège en situation de handicap
  3. Résultats partie 2: mesures de soutien/compensation possibles
  4. **Mise en œuvre dans la pratique**

# Guides

## Trois chapitres principaux:

- 1: Prise en charge des handicaps dans les écoles
- 2: La didactique inclusive en classe
- 3: Jeunes bénéficiant de la compensation des désavantages

Leitfaden: Schellenberg, Krauss, Pfiffner & Georgi-Tscherry (2020), verfügbar z.B. unter: [www.hfh.ch/fabi](http://www.hfh.ch/fabi)



Prise en charge des handicaps au secondaire II

Un guide pour les enseignants, les formateurs et autres professionnels.

# Guide chapitre 1: Prise en charge des handicaps dans les écoles

- Sensibilisation des enseignants aux différents handicaps
- Options de soutien à l'école et au sein de l'entreprise formatrice
- Points de contact inter-écoles et personnes de contact

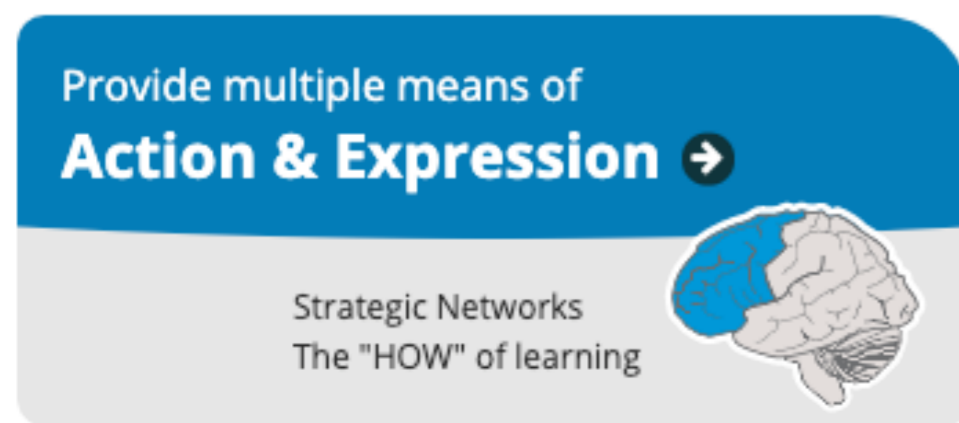
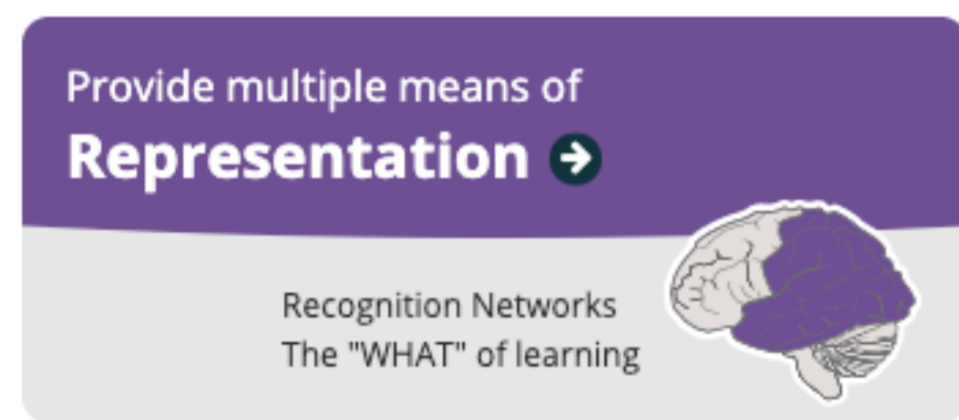
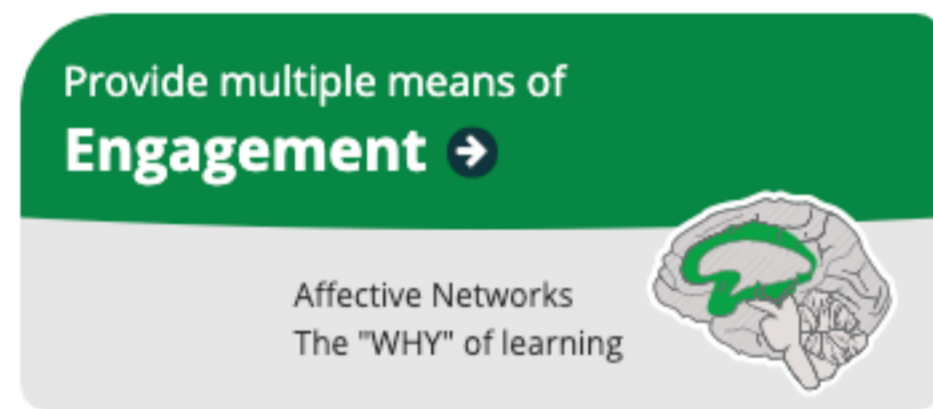
## Jeunes en situation de handicap psychique

- Formation à l'identification précoce des jeunes à risque
- Programmes de prévention  
[Mindmatters](#) - [ready4life](#) - [Feel-ok.ch](#) - [Friendly Work Space Apprentice](#)



# Guide chapitre 2: La didactique inclusive en classe:

- Enseigner les éléments importants d'une didactique inclusive dans les écoles professionnelles et au collège: différenciation (pour les personnes en formation les plus fortes et les plus faibles), principe didactique selon le Universal Design for Learning



1. Les apprenants disposent d'une variété d'opportunités pour stimuler leur intérêt et leur motivation dans l'apprentissage.

2. Les informations pertinentes pour l'enseignement et l'apprentissage sont diffusées de diverses manières et par le biais de différents médias.

3. Les apprenants disposent de plusieurs moyens de "visualiser" ce qu'ils ont appris.

# Exemples de technologies d'assistance et de moyens auxiliaires

## Technologies d'assistance

- Lecteur immersif/à voix haute
- Fonctions de minuterie (pour la gestion du temps)
- Fonctions d'aide à la lecture
- Fonctions d'aide à l'orthographe



## Moyens auxiliaires

- Écouteurs (pour éviter les distractions)
- TimeTimer (pour la gestion du temps)
- Balles anti-stress, gilets anti-stress (effet calmant en renforçant la perception corporelle)
- Organismes graphiques (maths, langue)

# Guide chapitre 3: Procédures utiles dans le processus de compensation des désavantages



Examen minutieux de la situation



Discussion personnelle de la situation

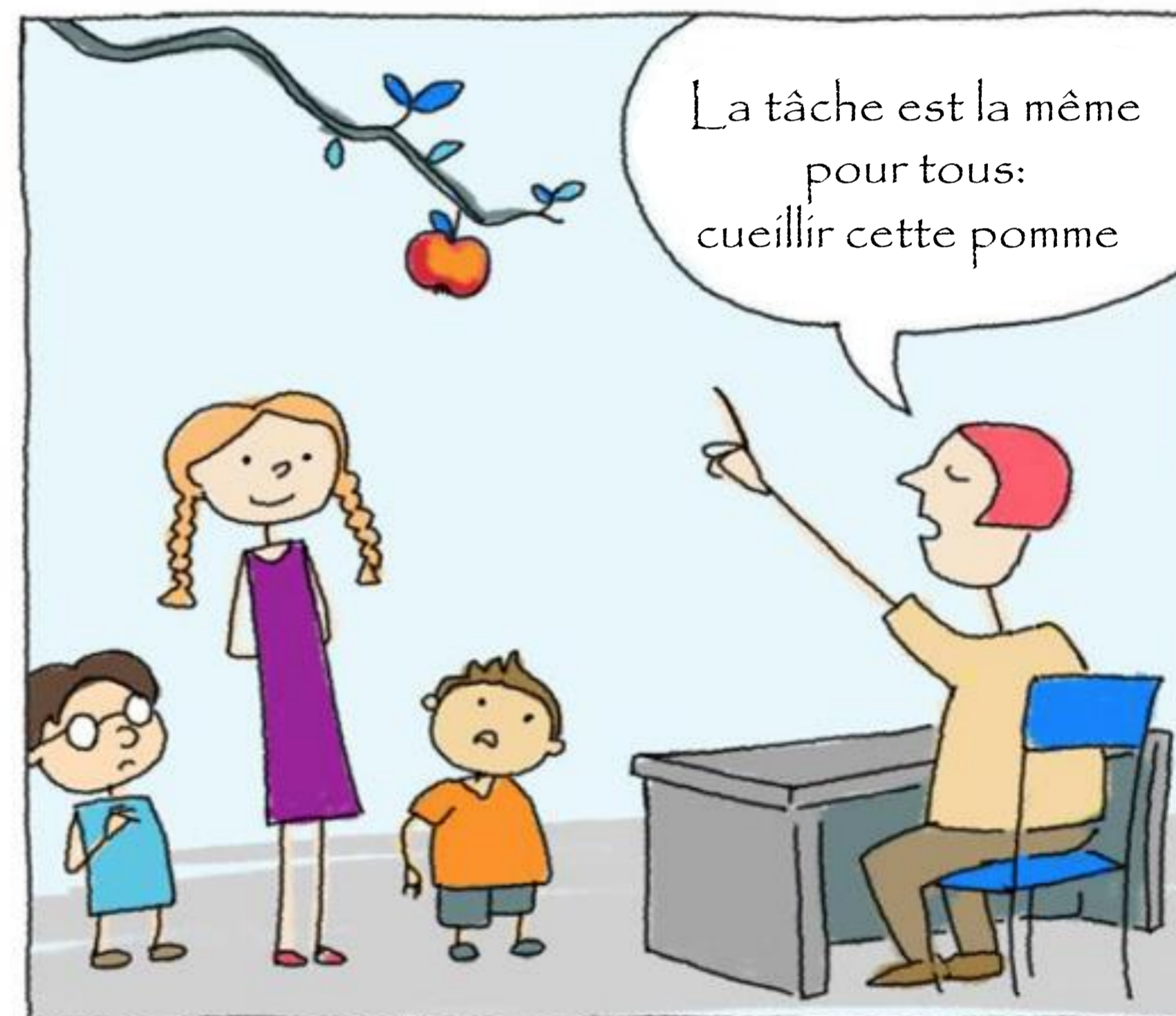


Examen périodique des mesures visant à compenser les désavantages



Accord et mise en oeuvre des mesures visant à compenser les désavantages

- Réglementation cantonale uniforme
  - Procédures et formulaires clairs



# Résumé: Prise en charge des handicaps au secondaire II

## Obstacles

- Les élèves souffrant d'un handicap psychique reçoivent souvent moins de soutien que ceux qui ont des difficultés d'apprentissage
- Mandat de sélection au secondaire II
- Peu de connaissances de la didactique inclusive et de la compensation des désavantages
- Manque d'infrastructures à l'école, manque de ressources



## Conditions de succès

- Bonne relation avec l'enseignant et les camarades de classe
- Support et assistance accessibles, connaissances expérientielles et mise en réseau avec d'autres enseignants
- Bonne communication
- Processus clairs
- Bonne adéquation des mesures aux besoins individuels

# Bibliographie

- Currie, C., Inchley, J., Molcho, M., Lenzi, M., Veselska, Z., & Wild, F. (2014). Health Behaviour in School-aged Children (HBSC) study protocol: Background, methodology and mandatory items for the 2013/14 survey. *Child and Adolescent Health Research Unit (CAHRU)*.
- Eccles, J. S., & Roeser, R. W. (2009). Schools, academic motivation, and stage-environment fit. In R. M. Lerner & L. Steinberg (Hrsg.), *Handbook of adolescent psychology* (3. Aufl., S. 404–434). Hoboken: Wiley.
- Grassi, A., Rhiner, K., Kammermann, M. & Balzer, L. (2014). *Gemeinsam zum Erfolg. Früherfassung und Förderung in der beruflichen Grundbildung durch gelebte Lernortkooperation*. Bern: hep-Verlag.
- Hofmann, C., Häfeli, K., Krauss, A., Müller, X., Duc, B. & Lamamra, N. (2020). *Situation der Lernenden und Bewältigung von Übergängen im niederschweligen Ausbildungsbereich (LUNA). Schlussbericht*. Zürich & Lausanne: Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik & IFFP.
- Kraglund-Gauthier, W. L., Youg D.C. & Kell, E. (2014). Teaching students with Disabilities in Post-secondary Landscapes: Navigating Elements of Inclusion, Differentiation, Universal Design for Learning, and Technology. *Teaching Students with Disabilities*, 7 (3), 1-9.
- Meier-Popa, O. & Ayer, G. (2021). *Der Nachteilsausgleich und sein Stellenwert in der inklusiven Bildung*. Bern: szh.
- Ravens-Sieberer, U., Otto, C., Kriston, L., Rothenberger, A., Dopfner, M., Herpertz-Dahlmann, B. et al. (2015): The longitudinal BELLA study. Design, methods and first results on the course of mental health problems. In: *European Child and Adolescent Psychiatry* 24, S. 651–663.



# Bibliographie

- Schellenberg, C., Pfiffner, M., Krauss, A. & Georgi-Tscherry, P. (Hrsg.) (2020). *Umgang mit Beeinträchtigungen auf Sekundarstufe II: Ein Leitfaden für Lehrpersonen, Ausbildungsverantwortliche und andere Fachpersonen*. Luzern & Zürich: Hochschule für Soziale Arbeit Luzern & Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik.
- Schellenberg, C., Pfiffner, M., Krauss, A., De Martin, M. & Georgi-Tscherry, P. (2020). *EIL – Enhanced Inclusive Learning. Nachteilsausgleich und andere unterstützende Massnahmen auf Sekundarstufe II. Schlussbericht*. Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik & Hochschule für Soziale Arbeit Luzern.
- Schellenberg, C., Hofmann, C., & Georgi-Tscherry, P. (2017). Gerechtere Bildungschancen dank Nachteilsausgleich? Ergebnisse eines Forschungsprojektes zur Umsetzung des Nachteilsausgleichs und Laufbahnen auf Sekundarstufe II. *Schweizerische Zeitschrift für Heilpädagogik*, 23(10), 18-23.
- Schellenberg, C., Krauss A., Pfiffner, M. & Georgi-Tscherry, P. (2020) Didactique inclusive et compensation des désavantages dans les écoles professionnelles et les collèges. Résultats du projet de recherche «Enhanced Inclusive Learning». *Revue suisse de pédagogie spécialisée*, 2, 21-28.
- Stern, S., Marti, C. & von Stokar, T. & Ehrler, J. (2010). *Evaluation der zweijährigen beruflichen Grundbildung mit EBA. Schlussbericht*. Zürich/Lausanne: INFRAS/Idheap.
- Schmitz, M. & Schwarzer, R. (2000). Selbstwirksamkeitserwartung von Lehrern: Längsschnittbefunde mit einem neuen Instrument. *Zeitschrift für Pädagogische Psychologie* 14(1):12-25.
- Schwarzer, R., & Schulz, U. (2003). Soziale Unterstützung bei der Krankheitsbewältigung: Die Berliner Social Support Skalen (BSSS). *Diagnostica*, 49(2), 73-82.
- Walt, M. (2014). *Individualisierung und Binnendifferenzierung – aber wie. Theoretische und praktische Anregungen zur Weiterentwicklung des Unterrichts*. Zürich: HfH.
- Werning, R., Lütje-Klose, B. (2006). *Einführung in die Pädagogik bei Lernbeeinträchtigungen*. (Stuttgart). Stuttgart: UTB.



# Merci pour votre attention!

Contact:

[claudia.schellenberg@hfh.ch](mailto:claudia.schellenberg@hfh.ch)

[alexandra.wenger@csfo.ch](mailto:alexandra.wenger@csfo.ch)

**HfH** Interkantonale Hochschule  
für Heilpädagogik

---

Schaffhauserstrasse 239  
Postfach 5850  
CH-8050 Zürich  
[www.hfh.ch](http://www.hfh.ch)